

**Belgium-Saint-Ghislain: Exterior lights**

**OJ S 124/2017 01/07/2017**

**Contract notice**

**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Administration communale de Saint-Ghislain

Postal address: Rue de Chièvres 17

Town: Saint-Ghislain

Postal code: 7333

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur le Bourgmestre

**Additional information can be obtained from:**

Official name: ORES SCRL

Postal address: Rue Antoine de Saint-Exupéry 18

Town: Gosselies

Postal code: 6041

Country: Belgium

For the attention of: Madame Nathalie Noël

E-mail: [stvl@ores.net](mailto:stvl@ores.net)

Telephone: +32 71911772

Fax: +32 71911887

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: ORES SCRL

Postal address: Rue Antoine de Saint-Exupéry 18

Town: Gosselies

Postal code: 6041

Country: Belgium

For the attention of: Madame Nathalie Noël

E-mail: [stvl@ores.net](mailto:stvl@ores.net)

Telephone: +32 71911772

Fax: +32 71911887

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: ORES SCRL

Postal address: Rue Antoine de Saint-Exupéry 18

Town: Gosselies

Postal code: 6041

Country: Belgium

For the attention of: Madame Nathalie Noël

E-mail: [stvl@ores.net](mailto:stvl@ores.net)

Telephone: +32 71911772

Fax: +32 71911887

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Services généraux des administrations publiques

### **I.3. Main activity**

General public services

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Fourniture de matériel d'éclairage public dans le cadre de l'amélioration de la Rue Grande, Rue d'Ath et Grand'Place à Saint-Ghislain.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Sera communiqué à la commande du matériel.

NUTS code BE323 Arr. Mons

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Fourniture de matériel d'éclairage public dans le cadre de l'amélioration de la Rue Grande, Rue d'Ath et Grand'Place à Saint-Ghislain.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

31527200 Exterior lights

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Fourniture de projecteurs de sol Leds, de bornes Leds, de luminaires décoratifs Leds, de luminaires Leds et de candélabres.

Estimated value excluding VAT: 212 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Projecteurs de sol équipés de Leds — Modèle 1

**1) Short description**

Fourniture de 15 projecteurs de sol équipés de Leds — suivant détail d'inventaire.

**2) CPV code(s)**

31527200 Exterior lights

**3) Quantity or scope**

Cf. détail d'inventaire du lot 1.

Estimated value excluding VAT: 9 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Bornes équipées de Leds — Modèle 2

**1) Short description**

Fourniture de 69 bornes équipées de Leds — Suivant détail d'inventaire.

**2) CPV code(s)**

31527200 Exterior lights

**3) Quantity or scope**

Cf. détail d'inventaire du lot 2.

Estimated value excluding VAT: 68 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Luminaires décoratifs équipés de Leds — Modèle 3

**1) Short description**

Fourniture de 34 luminaires décoratifs équipées de Leds — suivant détail d'inventaire.

**2) CPV code(s)**

31527200 Exterior lights

**3) Quantity or scope**

Cf. détail d'inventaire du lot 3.

Estimated value excluding VAT: 32 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Luminaires équipés de Leds — Modèle 4

**1) Short description**

Fourniture de 79 luminaires équipés de Leds — suivant détail d'inventaire.

**2) CPV code(s)**

31527200 Exterior lights

**3) Quantity or scope**

Cf. détail d'inventaire du Lot 4.

Estimated value excluding VAT: 63 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Candélabres

**1) Short description**

Fourniture de 19 candélabres — suivant détail d'inventaire.

**2) CPV code(s)**

31527200 Exterior lights

**3) Quantity or scope**

Cf. détail d'inventaire du lot 5.

Estimated value excluding VAT: 40 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

---

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

«Aucun cautionnement ne doit être constitué par l'adjudicataire au profit du pouvoir adjudicateur dans le cadre du présent marché.

En l'espèce, la constitution d'un cautionnement s'avère inutile en raison des multiples précautions prévues dans les marchés du pouvoir adjudicateur, notamment en raison du fait que des garanties sont exigées par rapport au fonctionnement ou à l'usure du matériel, qu'un engagement est exigé en matière de remplacement du matériel à l'identique et/ou fourniture de pièces de rechange, qu'aucune facture n'est honorée tant que l'entièreté du matériel n'est pas livré et que les éventuelles amendes de retard seront prélevées directement sur celle-ci, en cas de dépassement du délai, et non sur le cautionnement.

D'autre part, des critères stricts en matière de capacités économique et financière sont fixés, permettant au pouvoir adjudicateur d'apprécier valablement la solvabilité et l'expérience des soumissionnaires».

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: — Par le seul fait de participer à la procédure de passation du marché, le soumissionnaire déclare sur l'honneur qu'il ne se trouve dans aucun des cas d'exclusion visés à l'article 61 §§ 1 et 2 de l'AR passation.

— L'attention du soumissionnaire est attirée sur le fait qu'avant la conclusion du marché, le pouvoir adjudicateur invitera le (les) attributaires(s) sélectionné(s) à produire les documents et preuves mentionnés à l'article 61 §§ 1 et 2 précité et notamment:

une attestation de l'autorité compétente en matière de cotisations sociales (non antérieure à celle relative à l'avant-dernier trimestre civil écoulé par rapport à la date limite de réception des offres) dont il apparaît qu'il est en règle avec (toutes) obligations relatives au paiement de ses cotisations de sécurité sociale et qu'il satisfait aux exigences de l'article 62 de l'AR passation;  
une attestation du greffe du tribunal de commerce compétent datant de moins de 6 mois par rapport à la date limite de réception des offres de laquelle il ressort que le soumissionnaire n'est pas en situation de faillite, de réorganisation judiciaire ou de liquidation;  
un extrait de casier judiciaire datant de moins de six mois par rapport à la date limite de réception des offres;

une attestation dont il résulte que le candidat ou le soumissionnaire est en règle par rapport à ses obligations

fiscales selon les dispositions légales du pays où il est établi. Pour un candidat ou soumissionnaire belge,

Une attestation émise par le SPF Finances, attestant du respect des obligations fiscales du candidat ou soumissionnaire à l'égard de celui-ci.

Le soumissionnaire interrogé dispose au maximum d'un délai de 12 jours calendrier à compter de la date de la demande qui lui est adressée pour produire les documents requis.

Conformément à l'article 59 de l'AR passation, le pouvoir adjudicateur se réserve expressément la possibilité d'inviter les soumissionnaires à compléter ou à expliciter les documents présentés.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: La capacité financière et économique du soumissionnaire est justifiée par les références suivantes:

— Déclaration concernant le chiffre d'affaires spécifique:

— déclaration concernant le chiffre d'affaires global du soumissionnaire réalisé au cours des 3 derniers exercices.

Condition de sélection: avoir atteint un minimum de 750 000 EUR pour ces 3 derniers exercices (montant cumulé).

1. S'il est remis offre pour les luminaires:

— déclaration concernant le chiffre d'affaires du soumissionnaire relatif aux fournitures faisant l'objet du marché, à savoir, d'appareils permettant l'éclairage extérieur de bâtiments, sites ou voiries à usage public, réalisé au cours des 3 derniers exercices.

Condition de sélection: avoir atteint un minimum de 500 000 EUR pour ces 3 derniers exercices (montant cumulé).

2. S'il est remis offre pour les supports:

— déclaration concernant le chiffre d'affaires du soumissionnaire global et relatif aux candélabres et aux consoles servant de support aux luminaires réalisés au cours des 3 derniers exercices.

Condition de sélection: avoir atteint un minimum de 450 000 EUR pour ces 3 derniers exercices (montant cumulé).

3. S'il est remis offre pour les luminaires et supports, le chiffre d'affaires du soumissionnaire doit avoir atteint au minimum:

a. Si le point 1 ci-avant constitue son activité la plus importante:

Pour les appareils d'éclairage: 500 000 EUR

Pour les supports: 200 000 EUR

ou

b. Si le point 2 ci-avant constitue son activité la plus importante:

Pour les appareils d'éclairage: 300 000 EUR

Pour les supports: 450 000 EUR

Remarque: Si le soumissionnaire exerce son activité depuis moins de 3 ans, il devra fournir les informations relatives à son chiffre d'affaires depuis le début de son activité, et également celles de chacun de ses fabricants concernés par le marché pour les 3 dernières années.

Chacun des fabricants devra au minimum avoir atteint les montants de chiffres d'affaires évoqués ci-dessus.

Le soumissionnaire fournira également une attestation de garantie du (des) fabricant(s) pour le matériel et l'engagement de fabrication des pièces de rechange.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Capacités technique et professionnelle:

— un certificat de qualité attribué par un organisme certificateur attestant que la firme répond aux exigences de la norme ISO 9001 ou équivalent en Europe pour la commercialisation d'appareils ou de supports d'éclairage.

— un certificat ou rapport d'essai par un organisme agréé démontrant que les luminaires proposés répondent aux exigences des normes:

— EN 60598 et 5010 pour les luminaires et spécifiquement:

o La protection contre l'humidité (IP)

o Le degré de résistance aux chocs (IK)

o La tenue aérodynamique

o La valeur CXS (surface au vent)

— EN 40 pour les supports

— une liste reprenant les principaux contrats (classés par ordre décroissant de leur importance) de fourniture de matériel similaire avec des entreprises publiques, dont le niveau d'exigences techniques et administratives est au moins aussi élevé que celui requis pour le présent marché, et conclus au cours des 3 derniers exercices comptables. Cette liste mentionnera pour chaque contrat: le montant total hors TVA, la durée en mois (en mentionnant la ou les dates concernée(s)), les coordonnées de l'entreprise, la personne de contact et le type de matériel inclus dans le contrat. Cette liste doit comprendre au moins (3) contrats portant sur des livraisons de produits similaires à ceux faisant l'objet du marché.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

311673

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 21.8.2017 - 16:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

22.8.2017 - 15:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 22.8.2017 - 15:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

## **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **VI.3. Additional information**

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'État  
Postal address: Rue de la Science 33  
Town: Bruxelles  
Postal code: 1040  
Country: Belgium  
Telephone: +32 22349611  
Internet address: <http://www.raadvst-consetat.be>

### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Recours en annulation devant le Conseil d'État: 60 jours à compter de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte selon le cas.

Recours en suspension devant le Conseil d'État selon la procédure d'extrême urgence: 15 jours à compter de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte selon le cas. Ce délai est réduit à 10 jours en cas de publication d'un avis de transparence ex ante volontaire.

### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: ORES SCRL  
Postal address: Rue Antoine de Saint-Exupéry 18  
Town: Gosselies  
Postal code: 6041  
Country: Belgium  
Telephone: +32 71911770  
Fax: +32 71911887

## **VI.5. Date of dispatch of this notice**

26.6.2017